

සිත්තමේ පාදේ

සබයෝ

අලේ'කො බාරාණසීවාසිකො මුද්‍රාසේසා වනං පවිචේෂා තලේ'ව පානීයං පරියෙසමානො තං යානං පත්‍රවා තේ තයෝ'පි දිස්වා කම්පමානහදයා වලුලියා පිටකං බන්ධිතවා සිකකාය'පි පක්වීපිතවා මතාරෙතවා තේ තයෝ'පි උදුරි, අරා'නෙන තේ අම්හාකං ජීවිතං දිනහනති සෞමනස්සා තසේස්වමාහංසු, සාමි, මයං තුමෙහා නිසසාය ජීවිතං ලහිමහ, තුමෙහා ඉතො පට්ටාය අම්හාකං සහායෝ, මයම්පි තේ සහායා, අම්හාකං වසනට්ටානානි ආගන්තුකාමොති වත්තා තෙසු තාව සුවපොතකො ආහ, සාමි බාරාණසීය දක්වීණද්වාරෙ මහානිග්‍රාධා අත්තී, තත්ත්වං වසාමි. තව තපාරූපේ කිවෙව සති මම සනතිකමාගමම සුවං ඉති සඳුං කරෝහි'ති වත්තා මෙතතිං ටීරු කක්වා පකකාමි. සපෙළා'පි සමමාහං තසේස්ව නිග්‍රාධස්සාවිදුරු මහනතං වම්මිකං අත්තී, තත්ත්ව වසාමි. තවතේව සති තත්ත්වනත්තා දිසා'ති, සඳුං කරෝහි'ති වත්තා තලේව පකකාමි. මුද්‍රාසේසා'පි බාරාණසීයං අපුකාය නාම වීරියා අපුකශගෙහෙ වසාමි. තවතේව සති මම සනතිකං ආගවණු'ති වත්තා පකකාමි.

(රජවාහිනී, ජම්බුද්ධපාදනිකරා)

පද මාලාව

තලේව	(සං)	-	ඒසේ ම
පරියෙසමානො	(කි)	-	සෞයන්නේ
තයෝපි	(සං)	-	තුන්දෙනා ම
දිස්වා	(පු.ත්ති)	-	දැක
කම්පමානහදයා	(ස)	-	කම්පාවන භද්‍රත් ඇශ්‍රේත්
වලුලියා	(නා)	-	වැලෙන්
පිටකං	(නා)	-	කුඩියක්
සිකකාය	(නා)	-	සාල්ලක
පක්වීපිතවා	(පු.ත්ති)	-	බහා
උදුරි	(ත්ති)	-	ගොඩ ගත්තේය
අනෙන	(ස.නා)	-	මොහු විසින්
දිනහනති	(සං)	-	දෙන ලදැයි
නිසසාය	(නි)	-	නිසා
පට්ටාය	(පු.ත්ති)	-	පටන්
සහායෝ	(නා)	-	මිතුයා / සහායකයා
වසනට්ටානානි	(සං)	-	වසන තැන්
ආගන්තුකාමො	(කි)	-	එනු කුමැත්තේ
තාව	(නි)	-	පලමු කොට

අභ	(ක්‍රි)	-	කිවේය
තත්ත්වං	(සං)	-	එහි, මම
සනතිකමාගම	(සං)	-	සම්පයට පැමිණ
කරොහි	(ක්‍රි)	-	කරන්න
තවතෙක්	(සං)	-	ඔබට වැඩක්
සති	(නී)	-	ඇති කල්හි
ආගවණාති	(සං)	-	එන්න යැයි

ආභ්‍යාස

1. 'සබායෝ' ජේදය සිංහලට නගන්න.
2. ජේදය ආගුයෙන් පහත සඳහන් ප්‍රශ්නවලට පාලියෙන් පිළිතුරු සපයන්න.
 - i. ගො තං යානං පාවිසි?
 - ii. සො කේ පස්සි?
 - iii. සො කෙන පිටකං බන්ධි?
 - iv. සො කිමත්‍ය වනං පාවිසි?
 - v. අමුළාකං ජේවිතං දිනන්නති කේ ආහංසු?
 - vi. කේ සොමනස්සා අහෙසු?

ආභ්‍යාත විහක්ති III

වර්තමාන, අනාගත, අතිත ක්‍රියා ප්‍රකාශ කිරීමට පිළිවෙළින් වත්තමානා, හවිස්සන්ති, අජ්‍යතත්ත්වී යන ආභ්‍යාත විහක්ති භාවිත වේයි. ආයිර්වාද කිරීම් සඳහා පක්ෂවල් ආභ්‍යාත විහක්තිය ද අනුමති හා පරිකල්පාර්පල ප්‍රකාශ කිරීමට සත්තම් ආභ්‍යාත විහක්තිය ද හාවිත වේ. මෙකි ආභ්‍යාත විහක්තිවලට අමතර ව අතිත කාල ක්‍රියා සිද්ධියක් ප්‍රකාශ කිරීම සඳහා තවත් ආභ්‍යාත විහක්ති දෙකක් භාවිත වේ. එනම් පරෝක්ඩා ආභ්‍යාත විහක්තිය හා හියන්තනී ආභ්‍යාත විහක්තිය සි. එම ආභ්‍යාත විහක්ති දෙකකි ප්‍රත්‍යමාලා හා වරනැගීම් සිදුවන අයුරු තේරුම් ගනිමු.

පරෝක්ඩා ආභ්‍යාත විහක්තිය

පරෝක්ඩා ආභ්‍යාත විහක්තිය අතිත කාලෝර්ටයක් ප්‍රකාශ කිරීම සඳහා භාවිත වේ. ඉඩිය ප්‍රත්‍යාශ තො වූ (තො දුටු) අතිත කාලය කිවුළු විටක දී හෝ ඇසු දෙයක් කිමේ දී (ගුරී සුවනාර්ථයේ) පරෝක්ඩා ආභ්‍යාත පද යෙදේ. ධාතුවේ මුල් අක්ෂරය ද්විත්ව වීමත් ව්‍යුක්ෂණාදික ආභ්‍යාත ප්‍රත්‍යාශ යෙදුණු විට, ඉකාරයක් ආගම වීමත් මෙම ආභ්‍යාත විහක්තියේ දැකිය හැකි ය. (අපව්‍යවක්ෂ පරෝක්ඩානීතේ) අ, උ, එ, ඩ, අ, මහ යන ප්‍රත්‍යාශය පරස්සපදයෙන් තහි, රෙ, සෙවා, ඉ, මෙහ යන ප්‍රත්‍යාශය අත්තනොපදයෙන් භාවිත වේ.

නො දුටු අතිතය :-

අතිත ලඩකාය රාවණී නම රාජු බහුව.
(පෙර ලංකාවේ රාවණ නම රජේක් විළු)

ශැති සූචනාර්ථය :-

සා තං පවතකි. සූච්‍යා රුදෝද.
(මිතොමෝ ඒ පූච්‍යත අසා හැඳුවාලු)

පරෝක්‍රා පරස්සපද

පුරුෂය	ඒකවචන			බහුවචන		
	සර්වනාම	ප්‍රත්‍ය	ආධ්‍යාත පදය	සර්වනාම	ප්‍රත්‍ය	ආධ්‍යාත පදය
පයමපුරිස	සො	අ	පපව	තෙ	ල	පපවු
මරුයිමපුරිස	කුං	ලී	පපවේ	කුමෙහ	කු	පපවින්තු
ලතමපුරිස	අහං	අ	පපව	මයං	මහ	පපවිමහ

පුරුෂය	ඒකවචන	බහුවචන
පයමපුරිස	පිසුවෙලු	පිසුවාහුලු
මරුයිමපුරිස	පිසුවෙහිලු	පිසුවෙහුලු
ලතමපුරිස	පිසුවෙමුලු	පිසුවෙමුලු

පරෝක්‍රා අත්තනොපද

පුරුෂය	ඒකවචන			බහුවචන		
	සර්වනාම	ප්‍රත්‍ය	ආධ්‍යාත පදය	සර්වනාම	ප්‍රත්‍ය	ආධ්‍යාත පදය
පයමපුරිස	සො	කු	පපවින්තු	තෙ	රෙ	පපවිරෝ
මරුයිමපුරිස	කුං	නේරා	පපවිනේරා	කුමෙහ	වෙහා	පපවිවෙහා
ලතමපුරිස	අහං	ඉ	පපවි	මයං	මෙහ	පපවිමෙහ

හියතතනී ආඛානක විභක්තිය

අතිත කාල ක්‍රියාර්ථක් ප්‍රකාශ කිරීම සඳහා හියතතනී ආඛානක විභක්තිය ද භාවිත වේ. රැයේ ද්‍රව්‍යීන් මත්තෙහි ඉනුදිය විෂය වූ හෝ නො වූ අතිත ක්‍රියා දැක්වෙන්නේ හියතතනී ආඛානක විභක්තියෙනි. බාතුවට මුළුන් අකාරයක් ආගම විම මෙම ආඛානකයේ විශේෂ ලක්ෂණය යි. (හියාප්‍රභාති පවත්කෙබ හියතතනී) ආ, උ, ඔ, තු, අ, මහ යන ප්‍රත්‍යාය පරස්සපදයේත් කු, කුඩා, සේ, වහා, ඉ, මහසේ යන ප්‍රත්‍යාය අත්තනොපදයේත් යෙදේ.

හියතතනී පරස්සපද

පුරුෂය	ඒකවචන			බහුවචන		
	සර්වනාම	ප්‍රත්‍යාය	ආඛානක පදය	සර්වනාම	ප්‍රත්‍යාය	ආඛානක පදය
පයමපුරිස	සේ	ඇ	අපවා	තෙ	උ	අපවූ
මජ්ඩමපුරිස	ත්ව	ඕ	අපවේ	තුමෙහ	තු	අපවතු
ලතකමපුරිස	අහා	අ	අපව	මයි	මහා	අපවමහා

පුරුෂය	ඒකවචන	බහුවචන
පයමපුරිස	පිසුවේය	පිසුවෝය
මජ්ඩමපුරිස	පිසුවෙහි	පිසුවෙහු
ලතකමපුරිස	පිසුවෙමි	පිසුවෙමු

හියතතනී අත්තනොපද

පුරුෂය	ඒකවචන			බහුවචන		
	සර්වනාම	ප්‍රත්‍යාය	ආඛානක පදය	සර්වනාම	ප්‍රත්‍යාය	ආඛානක පදය
පයමපුරිස	සේ	තු	අපවතු	තෙ	තුඩා	අපවතුඩා
මජ්ඩමපුරිස	ත්ව	සේ	අපවසේ	තුමෙහ	වහා	අපවවහා
ලතකමපුරිස	අහා	ඉ	අපවි	මයි	මහසේ	අපවමහසේ

පහත දැක්වෙන වගු අධ්‍යායනය කරන්න.

හියතතනී පරජස්සපද

පයමපුරිස		මර්කඩීමපුරිස		උතකමපුරිස	
එකවචන	බහුවචන	එකවචන	බහුවචන	එකවචන	බහුවචන
අදදා	අදදී	අදදේදා	අදදන්ත්	අදදා	අදදමහා
අකරා	අකරු	අකරො	අකරන්ත්	අකර	අකරමහා
අයවා	අයවු	අයවො	අයවන්ත්	අයව	අයවමහා
අහවා	අහවු	අහවො	අහවන්ත්	අහව	අහවමහා

හියතතනී අතතනොපද

පයමපුරිස		මර්කඩීමපුරිස		උතකමපුරිස	
එකවචන	බහුවචන	එකවචන	බහුවචන	එකවචන	බහුවචන
අදදන්ත්	අදදනුෂ්පෑ	අදදසේ	අදදවහං	අදදී	අදදමහසේ
අකරන්ත්	අකරනුෂ්පෑ	අකරසේ	අකරවහං	අකරි	අකරමහසේ
අයවන්ත්	අයවනුෂ්පෑ	අයවසේ	අයවවහං	අයවි	අයවමහසේ
අහවන්ත්	අහවනුෂ්පෑ	අහවසේ	අහවවහං	අහවි	අහවමහසේ

අහඝාස

01. පහත දැක්වෙන ප්‍රශ්නවලට පිළිතුරු සපයන්න.

- “අපව්වකෙක් පරෝක්ඩාතීතේ” යන්න පැහැදිලි කරන්න.
- හියතතනී ආඩ්‍යාත විහක්ති ප්‍රත්‍යාය මාලාව වගුගත කර දක්වන්න.
- පරෝක්ඩා ආඩ්‍යාත විහක්ති ප්‍රත්‍යාය මාලාව වගුගත කර දක්වන්න.
- අජ්‍රතතනී, පරෝක්ඩා හා හියතතනී ආඩ්‍යාත හාවිතයේ වෙනස පෙන්වා දෙන්න.
- පරෝක්ඩා හා හියතතනී ආඩ්‍යාත පද සහිත වාක්‍ය පහ බැඳින් සොයා ලියන්න.

02. ජලර ධාතුව පරෝක්ඩා ආඩ්‍යාත විහක්තියේත් බැණි ධාතුව සත්තම් ආඩ්‍යාත විහක්තියේත් උනයපදයෙහි වරනගා වගුගත කර දක්වන්න.

03. පහත දැක්වෙන වගුව සම්පූර්ණ කරන්න.

වත්තමාන	හවිස්සන්නී	අජ්‍යතනී	පක්‍රේමී	සත්‍යමී	හියතනී
ගව්තනි	ගව්ත්ස්සන්නී	අගව්ත	ගව්ත්තු	ගව්තයා	අගව්තා
ලිබති					
හසති					
වරති					
හවති					
වන්දති					

04. පහත දැක්වෙන වාක්‍ය සිංහලට නගන්න.

- එවං සො අතතනො පවතනිං කපේසි.
- අප නාගරාජා තස්ස තානි පුහුණි දැනු එවමාහ.
- එකදා තපාගතො නං වනං පාපුණි.
- සො අහං ධමමං දෙසිස්සාම් තං සුණාප.
- පිතා පුතෙනන සදියේ ගෙහං අගව්තේ.

05. පහත දැක්වෙන වාක්‍ය පාලියට නගන්න.

- පෙර අනුරාධපුර නම් නගරයක් විය.
- ඒ නගරයේ මහානාම නම් මහ තෙරනමක් වැඩ විසිය.
- ඒ කුමාරයා දිනපතා විහාරයට යයි.
- මම නැවෙන් ඉන්දියාවට ගියෙමි.
- හැමදා මම බුද්ධගාවකයෙක් වෙමි.